

میں اور عربی چاہے تو نسخ میں پڑھے ان کا پڑھنا اہل اسلام کی واسطے تمیناً لکھا گیا ہے اور اس کے واسطے یہ شر اور بیجا کتاب کافی ہے یہ تھوڑا نہیں بیشک دانی ہے پھر یہ کتاب اور اس کے دوسرے باب تک اردو مسودے اور نام ہر قسم کے خصوصاً مشکل مشتبہ لفظ مسودات لکھ کر رہی جیسے انشاء خلاصہ الملزمین لکھے ہیں جسکو فرزندار جند نجم الدین احمد نے ماشار اللہ چشم بہ دور بارہ برس کے سن میں ترتیب دیا ہے اردو پڑھنے والوں کے واسطے یہ کتاب بھی عجیب دیکھنے سے حال معلوم ہوگا حسن متانت مفہوم ہوگا ہر بخشہ کو نیا مسودہ لکھا کرے اور لکھے ہوئے کو کتاب میں لکھ لیا کرے کہ یہ الفاظ طور میں کوشش کرنے والوں کے دل شاد رہیں جب دوسرے باب تک پونچے اور صفحہ بنانے لگے اسکے ساتھ فارسی میں باتیں کرے اور رات دن نگران رہی بھولنے نہ دے اور چھوٹے چھوٹے فقرے صاف صاف جیسے خط شمار سید عالم گروید لکھواتا رہے، اسکا نام خط ہی سلیس عبارت کی ہی منط ہی اگر دو دو چار فقرے بڑھاتا رہا چند روز میں خوب لکھنا پڑھنا آجائیکا گراستا اور وارثوں کی کوشش و نگرانی بہت ضروری ہوگی لڑکے جو جوانی تک کسی لائق نہیں ہوتے تو انہیں کا قصور ہی اور جو کوئی اسکے بعد انشائی کلمہ سے لے کر عربی میں بجز نو ترتیب دیا ہے اور اسی میں اصطلاحات قرن پندرہ اور فقرہ گفتگوی مرہوم تلخ خطیرہ نامہ معینہ وغیرہا پڑھے حساب ضروری کو بیان کیا ہی پڑھیکے تو بیشک قلم برداشتہ فارسی لکھے پڑھے پرقادر ہو جائیگا کہ خط لکھنا پڑھنا ضروری ہے اور غیر خط لکھ پڑھے خط لکھنا پڑھنا ہرگز نہیں آتا چاہے جسقدر پڑھے یہ نصیحت سیری یاد رہے فقط واضح ہو کہ درمیان علامات الفاظ مختلف المعنی کے الفاقص لکھ دیا ہو کہ باہم مختلف معنوں اور جس لفظ کے دو معنی ایک زبان میں ہیں تو اسکے نیچے ایک علامت اور دوسرے اور دو زبان میں ہیں تو دو علامت اور دوسرے لکھے ہیں اور ایک ایک ہندسہ دو معنوں کے نیچے لکھ دیا ہو کہ جہاں جہاں مفہوم ہوں اور دیہاتی الفاظ متن میں کہیں ضرورت ہونے لفظ شری کے اور کہیں ضرورت ہو کہ میں نہ آئے لفظ شری کے اور کہیں ضرورت پورے ہونے مخرج کے اور حاشیہ پر اکثر بے ضرورت واسطے نعم عامیوں کے جو لکھے ہیں انکے نیچے دال علامت دیا لکھ دیا ہو اور حاشیہ پر نام کتاب لفظ کے بخط جلی مع علامت کے لکھے ہوئے ہیں جس لغت پر جسکی علامت ہو اسکو اسی سے سمجھیں اور ہوسان کریں

۱۲ اور جس نیچے دو علامت ہیں اور ان کے نیچے لفظ اردو سے لکھا ہوا ہے وہ لفظ ازراہ تفصیل تو بلی علامت کا ہے اور دو معنی میں معنی ثانی آتا ہے جیسے کہ عربی میں اسکے معنی ٹھکانہ

۱۳ اور دو علامت ہیں اور ان کے نیچے لفظ اردو سے لکھا ہوا ہے وہ لفظ ازراہ تفصیل تو بلی علامت کا ہے اور دو معنی میں معنی ثانی آتا ہے جیسے کہ عربی میں اسکے معنی ٹھکانہ

۱۴ اور دو علامت ہیں اور ان کے نیچے لفظ اردو سے لکھا ہوا ہے وہ لفظ ازراہ تفصیل تو بلی علامت کا ہے اور دو معنی میں معنی ثانی آتا ہے جیسے کہ عربی میں اسکے معنی ٹھکانہ

تمام گفتار سے اور یہ ملاحظہ فرمائیں

دین و دماغ و آفت اپنی با امتیاز

بسم اللہ الرحمن الرحیم

بغیر حمد و ایڑ و پاک و غفور و کریم و مکار

اور لغت صاحب لولاک ختم الانبیاء

اور مع آل و صحابہ اتیہ راہ دین

شامل سی اک بہر نفع عام لکھا ہوں کتاب

نادر الترتیب نام اک بحرین ہے سبکی سب

خالق النور و ملک رخص و فلک عشق و نگار

احمد مختار محبوب خد خیر الورا

جنگی قرآن میں صفت ہوین کے ہیں کریمین

فارسی تالیفی ہندی کے لغت میں لاجواب

ہیں لغت ہر حشو و زائد باتنا سب میں آ

میں اور اس باب میں ہے لغت صاحب لولاک ختم الانبیاء اور مع آل و صحابہ اتیہ راہ دین شامل سی اک بہر نفع عام لکھا ہوں کتاب نادر الترتیب نام اک بحرین ہے سبکی سب







شمس سلامت اتوار یکشنبه دو شنبه پیر <sup>۱۱</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 مشتری برجیس اور پنجشنبه جمعرات <sup>۱۲</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 گنبد ساعت کھٹھ لکھ مل پیر پیر پیر <sup>۱۳</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

اور شنبہ منگل اور بدھ پار شنبہ پیر <sup>۱۴</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 زہر سکر اور دینہ ہے جو ہفت سات <sup>۱۵</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 اور منجم نجومی تن بدن سرفرق و اس <sup>۱۶</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

فصل دوم در بیان اعضاء مناسب بعض ترتیبی آنها

کوپری ہر کاسہ سرفتح بھیجا مغز <sup>۱۷</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 مانگ فرق و ریف کیسو جوں بال <sup>۱۸</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 ماتھا پیشانی جبین بھون ابرو و مرگان <sup>۱۹</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 موٹ کو یا کنپٹی ہر صدغ ہڈی استخوان <sup>۲۰</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 ناک بینی نھتا منخر خدرخ و خسارہ کال <sup>۲۱</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 کلہ فک جبر امٹا با فرہی جربی ہر شہ <sup>۲۲</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

عظم ہڈی پے عصب پٹھا ہر تاور لغری <sup>۲۳</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 گنگھی شانہ آرسی امینہ وجہ و چہرہ رو <sup>۲۴</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 نور بینی نظرحشیم آنکھ بتلی مردنگ <sup>۲۵</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 نرمہ کدیالوک لوسنا سماعت گوش کاش <sup>۲۶</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 موچھ سبلیت ریش اسی آرج تل ہر خال <sup>۲۷</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱  
 باجھ صانع منہ دہان لٹہ مسورا گوشت <sup>۲۸</sup>  
 ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

در بیان اعضاء مناسب بعض ترتیبی آنها



دانت دندان نایب کجی از خرس خون لب  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

کج کوازی زبان حبیب اور دانه نم دهن  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

عشق کردن خجرا بے زخرا گدی قفا  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

پانچ دست و شیر باست او گلپان انگشترها  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

گھالی فوت انگشت ترا بهام پوری ن  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

چکی نیک انگشتک وی بی انگلی بیج کی  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

عزفہ چلو اور اونگی اصبع و انگشت ہی  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

سبع پہونچا ہی کلانی ساعد و طاری بل  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

صدر سینہ پسی ضلع و جب پہلو دندہ  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

پدھ لشت و ظہر نس رگ پٹ ہی بطن کم  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

کام تالو صوت آواز اور کلا حلق و گلو  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

لب شفقت ہی ہونٹ اور کھوری خندان  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

دوش کتہا کتف شانہ ہی آخر تر قوا  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

ظفر ہی ناخون ناخن پور پورا انگشتا  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

اور سب ہی انگشت شہادت روح جان  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

مکلی بیجھیگی خنجر تالی دستک جان ہی  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

کف بیجھی خفہ لب رکھی گھونٹہ ہی  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

مڑوق و آنج کہنی بازو ڈرڈر بی نفل  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

پہلو کروت مہرہ نکا جو مفصل بندہ ہی  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

کلیر کردہ پولدان بھکنا مشانہ پیکو  
ن ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page.

زینہ رویت سے حضرت آنتہ ہے زودہ معا  
ن ۱۶ حرفت م  
تلفیظ میں ہر غشا جملی کیجا ہی حکم  
ن ۱۰ حرفت م  
ثان سرفہ حقوہ کو لاگودا غوش و کنار  
ن ۱۶ حرفت م  
ران فخر اور گھنا زلساق پیلانی بالوفا  
ن ۱۵ حرفت م  
قامت و بالاقدر و اندام عضو و جگر کمال  
ن ۱۶ حرفت م

و زنی در حال کشتن بر سر پر  
ن ۱۶ حرفت م  
کو کھڑکی کش و نیک گاہ و سیاں شکر و کرم  
ن ۱۶ حرفت م  
اور سرین جو تڑپڑ چٹھا مندا اور ہوا  
ن ۱۶ حرفت م  
ٹھننا ہر کونٹ شیان گک اور ایزری پاشنا  
ن ۱۵ حرفت م  
خوبی پسینہ کام و حلوہ ہی قدم زتا حال  
ن ۱۶ حرفت م

### فصل سترم در بیان خویشان و غیر ہم مناسب ایشان

رشتہ خویشی و قرابت مات و مذہب کیس  
ن ۱۶ حرفت م  
نوشہ دوہا کہ خدائی پیام ہی ساقی می  
ن ۱۵ حرفت م  
ساکنہ سہدین قریب خویش رشتہ داری  
ن ۱۵ حرفت م  
بچی لڑکی ہی صحبتہ اور ہوا بالود وطن  
ن ۱۵ حرفت م

ساس غم شادمان سر سرین و اما دوقین  
ن ۱۵ حرفت م  
سہمی ہی ہر مسلک اور سہدیا پتہ خزانی  
ن ۱۵ حرفت م  
اور خسر خانہ ہی سلسلی اور ہوا سنہاری  
ن ۱۵ حرفت م  
نیشہ بیابانی سہاگن و حکنہ عورت ہون  
ن ۱۵ حرفت م

نیشہ بیابانی سہاگن و حکنہ عورت ہون  
ن ۱۵ حرفت م





پنجی عمہ ہجرتی اور ورہ مان والدہ  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

موسیٰ خالہ تاغہ خالو باوا ہی والد پدر  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

بیٹا سو تیل سیندر اور لیا کک وعی  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

بیٹی و فترت منگنی خطیبہ و ہمسایہ چار  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

زوجہ جو رو اور منگنیہ نامزد منسوبی  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

خادمہ ما ترم نفسا ادائی قابلہ  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

اور لقا سا ہی کی بیسہ نالی جدہ فاسدہ  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

پوتا ہی سبط و تیرہ بیٹا نرزد و پسر  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

اور ماسو تیلی ماوند رعداوت دشمنی  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

اجنبی بیگانہ غیر اپنا بیگانہ رشتہ دار  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

کواری بکر و باکرہ دو شیرہ نیکو خوبی  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

اور عقیقہ باج آبستن ہی جیل حاملہ  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

### فصل ہفتم در بیان حالت و صفا انسان متعلقات سلطان

پیشانی بچہ چین آورد و دستاوی وضع  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

طفل لڑکا ساہ رو امر و جولی ہر شباب  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

خرد و چو ناہی جو ان بر تہا ہی نزل زجاج چھتر  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

اور لڑکین طفل و شوخی شرارت بد شیع  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

اور جوان ہونا بلوغ و ترم پرودہ ہی حجاب  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

اور بڑا اگر کلان کہل و میانہ سال و چھتر  
۱۶ حر۱۶ حر۱۶ حر۱۶

اس کتاب کی تالیف و تصنیف کے لئے جو کتب و کتب خانوں سے کتب حاصل کی گئی ہیں ان کی تفصیلات درج ذیل ہیں۔

رندوار اندام هم بود راند بر پیران  
۴ ۳ ۲ ۱ ۰ ۱ ۲ ۳ ۴

خنگنا بونا پسته قامت پسته قد لبا طول  
۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰

خواری ذلت عزت و او دینا اسم نام  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

زنده جیتا زندگانی عمرت رینا بقا  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

وقت آخر کی نصحت بود نصحت غلط نیند  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

نزع جانگدن اونی ز کوه پیل او کوه او پیل  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

نوت مرزا جیم مرده نیش مرده مرا  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

موت مرگ دانت میراث او وراثت مرگ  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

نصف و نیم او هاترانی نشت چوتھائی ربع  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

اور بڑھا پاپیری کبر اکوزہ پشت و سمن  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

اور نازیبا پرا خوار و بعزت ذلیل  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

اور گذرنی والا فانی نیت همیشه مدام  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

پیر بڑھا اور شیخ فانی بڑھا چونس سا  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

میل رغبت ہو پسندیدہ مر خوب پسند  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

پشت خموش ساکت و بیوش مسلوب الحلیس  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

اور بنار دلفش مر مر ناگز رنا ہی فنا  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

با دینا تقسیم حصہ بانک بسا نزون کثیر  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

پانچوان نیم ششم حصہ سیدس پنج  
۰ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

Handwritten notes and marginalia in Urdu script, including phrases like 'اور بڑھا پاپیری کبر اکوزہ پشت و سمن' and 'موت مرگ دانت میراث او وراثت مرگ'.



دعاک سببیت آبر و عزت جماعت پر جتنا

۰ ۱۶ ت ۶ ۶ حره

ملنا آپس میں تلافی ملنا جلنا احتلا ط

۰ ۱۶ ۶ ۶

چیسیتان نظر اور سبیل پر کماوت پر کمال

ت ۶۰ حره ۱۶ حره ۵ حره

جھوٹ گزب رجبوٹا کا ذب پر کمال پر کمال

۰ ۱۶ حره ۱۶ حره ۱۶ حره

خیر نیکی حب و اخلاص و محبت مہر پیار

۰ ۱۶ ۶ ۶ ت ۵

مہربانی و نوازی رحم لطف و عافیت

ت ۱۶ ۶ ۶

یا وہ کوئی حقیق و یقین ہی بجا بھول

ت ۱۶ ت ۱۶ ت ۱۶

نفرت و نفرت ہی ہزار ہی غصیل اتنی

۰ ۱۶ حره ۱۶ حره ۱۶ حره

ناموافق ہی مخالف دشمن دشمن غصہ دشمن

ت ۱۶ ۱۶ ۱۶ ۱۶

انجمن محفل خوشی شادی پر پیر پانکرا

ت ۱۶ ت ۱۶ ت ۱۶

اور تلامذہ سب پیر پانکرا پر کمال پر کمال

۰ ۱۶ ۶ ۶

چاہتا علم و جہالت کمال پر کمال پر کمال

۰ ۱۶ ۶ ۶ حره ۱۶ ۶

صدق بیخ صداق ہی سچا پار کال پار کال

۰ ۱۶ ۱۵ ۶ حره ۱۶ ت

اور بھاننا ہی وفا و خاص محب و دوستی

۰ ۱۶ ۶ ۶ ت ۱۶ ت

بات گھبراؤ و کشت و کھری و کشت و کھری

۰ ۱۶ ۶ ۶ حره ۱۶ ۶

یا وہ کوئی انون ملی لپاڑی گت زتل

ت ۱۶ ت ۱۵ ت ۱۶

بعض و بعضا میر میری دشمن دشمن

۰ ۱۶ ۱۵ ۶ ت ۱۶ ۶

اور گھراؤ کن از جبر و بیروت تو ہ چشم

۰ ۱۶ ۱۶ ۱۶ ت ۱۶ ۶

Handwritten notes and signatures in various directions, including 'بسم اللہ الرحمن الرحیم' and other religious phrases.



سنگدل ہر سخت دل در شک کینہ نفس  
ن حرف ن حرف ن حرف

سنگدل ہر جم جان و لدا جانان دلریا  
ن حرف ن حرف ن حرف

سرو سبز ہر عزت اور گل و احمق بیوقوف  
ن حرف ن حرف ن حرف

مگر کرم والا مکار و چسپل نماز ہے  
ن حرف ن حرف ن حرف

بھید پوشیدہ ہر سر مخفی خفی خفیہ زبان  
ن حرف ن حرف ن حرف

عقل دانائی فراست نہم در کمال قیاس  
ن حرف ن حرف ن حرف

دانا عالم دیکھتا ہینا ہے دانائی خورد  
ن حرف ن حرف ن حرف

بہر بیکار فاسق باجوڑ و مہوش مست  
ن حرف ن حرف ن حرف

بھینکا کا ریل چیمہ کہا ہوا شمع تو تلا  
ن حرف ن حرف ن حرف

آشنائی دوستی یاری مودت انس ہر  
ن حرف ن حرف ن حرف

یار مولس آشنا اور غیر ہے نا آشنا  
ن حرف ن حرف ن حرف

کشتی دلالہ ہر اور چالاک دانا فیلسوف  
ن حرف ن حرف ن حرف

فکر چرچا یا و بھیدی راز دان ہر انہی  
ن حرف ن حرف ن حرف

اور علانیہ ہر کھلم کھلا اور ظاہر عیان  
ن حرف ن حرف ن حرف

روح معرفت و صفت ہر حمد ہر شکر و سپاس  
ن حرف ن حرف ن حرف

گوراندھاگانا بچیم اچھا نیک و عیبی بد  
ن حرف ن حرف ن حرف

لال رنگا رنگ لشکر انجاشل بالین پر  
ن حرف ن حرف ن حرف

کج دہن ہر ٹٹھر منہا کر بہرا اور دیو ہلا  
ن حرف ن حرف ن حرف

نہر کج دہن ہر ٹٹھر منہا کر بہرا اور دیو ہلا  
ن حرف ن حرف ن حرف

چند اشبیر چشم کارا فاقا بو خنده سنسی  
 ن ۱۶ حرف ۵

تکرم خیماره انگرانی و او بچکی فواق  
 ن ۱۵ حرف ۶۰

انگهین کوتا بیو بچکی خاک نم خزن رخ  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

گلندی خدیچ پورا اول سوزن اناس موم  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

زیت خام و سرفه کالی النسی جویک لطف  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

مکنده پیر زنگینی سلی روتی ساراغوسه  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

جوهاسا ساین بزرگ شیمه او درود مفرین  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

نوب تجاری باری بنامی تپ بی امیر  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

عاجلی خارش تر بجز ب قویا بود  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

اورشعیره پیر میری اورغنج کد گدی  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

چھینک عطسه اورقازده و جانی سبت شاق  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

کل بر گنج بر چھنسی سبب روستقه کج  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

وهدی کا و سبب بخند زفره و جود و اولم  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

اورا سنجالی موم او در حلتوری خنات  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

اور زده خویا سوزن او میری کمره سبب  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

اور سبب الما ای مسالین و بد اخلاقی  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

کھسبر خنسیه رخ بزرگی او جویک موم  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

الشک گدی بچھول انبده دی  
 حرف ۱۶ حرف ۶۰

*[A large, dense block of handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page, covering the bottom half of the page.]*

خسته گھائل زخم گھاڑی پیک فیت ہلال  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

طول لبنا و عرض جوڑا و پورا پوری  
۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

چارہ درمان منفعت ہر فائدہ قسمت نصیب  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

آزمودہ پوری تجربہ مستحسن دارودوا  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

گر سنہ بھیو کا گھایا سیریز بخت سرور  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

حکم برداری اطاعت عاجزی عجز خضوع  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

تشنہ پیا ساہو سر اسیمہ پریشان بہ قرار  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

گھونٹ جگر عہ پیر لوالہ لقمہ و خمر کھکار  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

اکل گھانا اور خورائیدن گھلانا دین اور  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

محسن احسان کہیوالا اور خوشنسی کم  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

اور عصابی بھرا زخم گھاڑی اند مال  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

روگ بیماری مرض وکی ہو بار و مرین  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

آزادش بھر پید اور پز شگ اسکی طیب  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

وگھ الم جلاب مسهل اچھا ہو جانا شفا  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

اور بوس ص تو وضع اور اور کھوت غور  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

تشنگی پیا مل و عطش پوری ہو جو جو  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

اور اطمینان نسلی بقراری منظر آ  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

مضغ و خائیدن چپانا ہی جتا اجل و کا  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

دانا قیاض و سخی راد و عرض مطلب اور  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

اور زمین انکار پٹ اصرار بان ری  
ت ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا

تشنہ پیا ساہو سر اسیمہ پریشان بہ قرار  
گھونٹ جگر عہ پیر لوالہ لقمہ و خمر کھکار  
اکل گھانا اور خورائیدن گھلانا دین اور  
محسن احسان کہیوالا اور خوشنسی کم  
اور زمین انکار پٹ اصرار بان ری  
دانا قیاض و سخی راد و عرض مطلب اور  
مضغ و خائیدن چپانا ہی جتا اجل و کا  
تشنگی پیا مل و عطش پوری ہو جو جو  
اور بوس ص تو وضع اور اور کھوت غور  
وگھ الم جلاب مسهل اچھا ہو جانا شفا  
آزادش بھر پید اور پز شگ اسکی طیب  
روگ بیماری مرض وکی ہو بار و مرین  
اور عصابی بھرا زخم گھاڑی اند مال

درد داری ہر کفالت اور غماز کیل  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

بہر مزاج و تند خوئی و عداوت لاک ہے  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

بخت و صاحب نفسیہ بوجی مسزہ متاع  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

بزدل و عینین ہر نامرد اور مردانہ دلیر  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

سست کابل مستور آمدہ سیر و زوریل  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

و طوک کا خدمت اور لڑائی کا زار و حربی  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

سخت سا کھسا لپٹ کشتی والا اور ہر شجاع  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

زور قوت زور والا ہر قوی جنگ حرب  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

پارہ رشوت نالوانی ضعف ہر طاقت لوان  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

چور و سرکشی ہر کجوس ہے مسکین کیل  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

اور زور عالم و نفسیہ بخت طالع بھاگی  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

اہل حرات صفا ہمت بہادر ہر شجاع  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

سوج اندیشہ تذبذب و دلی تاخیر دیر  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

بیچ بند و زبیر مولا پہلوان ہر گرویل  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

بیچ فن مستولی غالب مار زور اور ضربی  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

ریت زیل وریگا کھاڑا جڑک جھکھس  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

و بلال اغر ناتوان کمزور جھینی ہر کرب  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

ضعیف نہمان اور ضعیف کرموال امیران  
 ن ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

درد داری ہر کفالت اور غماز کیل  
 بخت و صاحب نفسیہ بوجی مسزہ متاع  
 بزدل و عینین ہر نامرد اور مردانہ دلیر  
 سست کابل مستور آمدہ سیر و زوریل  
 و طوک کا خدمت اور لڑائی کا زار و حربی  
 سخت سا کھسا لپٹ کشتی والا اور ہر شجاع  
 زور قوت زور والا ہر قوی جنگ حرب  
 پارہ رشوت نالوانی ضعف ہر طاقت لوان  
 چور و سرکشی ہر کجوس ہے مسکین کیل  
 اور زور عالم و نفسیہ بخت طالع بھاگی  
 اہل حرات صفا ہمت بہادر ہر شجاع  
 سوچ اندیشہ تذبذب و دلی تاخیر دیر  
 بیچ بند و زبیر مولا پہلوان ہر گرویل  
 بیچ فن مستولی غالب مار زور اور ضربی  
 ریت زیل وریگا کھاڑا جڑک جھکھس  
 و بلال اغر ناتوان کمزور جھینی ہر کرب  
 ضعف نہمان اور ضعیف کرموال امیران



اسی میں دوا امیدی باسنا طاقت  
۶ حرفت ۱۶

اور دوا ہریم جان در میں لکرت دوم  
۶ حرفت ۱۶

ہوشیار اور جاگت بیدار طاقت تاسی  
۶ حرفت ۱۶

سینا خواب و علم ہر تعبیر ہر تاویل خواب  
۶ حرفت ۱۶

برویاری علم پچھا طیش ہر غیظ و غضب  
۶ حرفت ۱۶

خادم و تمیز شاگرد و معلم استاد  
۶ حرفت ۱۶

لکھنا پڑھنا ہر نوشت و خواند لایہ ہر ضرر  
۶ حرفت ۱۶

چھٹی ہمت لوح سخن لکھنا تحریر و رقم  
۶ حرفت ۱۶

صوبہ لیکھ ہر دوات آرمہ سیاہی ہر کتاب  
۶ حرفت ۱۶

وصلی ہر وصلین لینی طبق ہے او اہار  
۶ حرفت ۱۶

ہول ڈرنا سیرین ہر ہمیشہ لکھت  
۶ حرفت ۱۵

تحریری لرزہ ہر دو کنگ انت ہر جانوی  
۶ حرفت ۱۵

ناکم و خفتہ ہر سوتا نیند نوم و خواب ہر  
۶ حرفت ۱۵

ہوشیاری جاگت بیداری ہر کنگ احتیاج  
۶ حرفت ۱۵

گستاخ خوعادت مؤویب باب  
۶ حرفت ۱۶

اور کتب ہر کستان قاعدہ کھفظ یاد  
۶ حرفت ۱۵

اور آموزش سکھانا ہر سمجھ فہم و شعور  
۶ حرفت ۱۵

کارڈ و سکتین تحریری ہر کلک خامہ ہر  
۶ حرفت ۱۵

اور کاک کاغذ و قرطاس نسخہ ہر کتاب  
۶ حرفت ۱۶

اور لرز و حمت چپ سی اور لکھ ہر چپ ہار  
۶ حرفت ۱۵

اسی میں دوا امیدی باسنا طاقت  
۶ حرفت ۱۶



کتاب سطر و تریم اور فنی ہر دو پر  
حرف ۱۲ حرف ۶ حرف

بے پڑھا نا خواندہ و کم ذہن بلین و بی  
حرف ۱۲ حرف ۶ حرف

امی نا خواندہ پشمانی تاسف سہو بھول  
حرف ۱۲ حرف ۱۶ حرف

بیتاری اضطراب مضرب ہی بیقرار  
حرف ۱۶ حرف ۱۶ حرف

گردی رکھنا رہن سیکین سب عقل و مت  
حرف ۱۶ حرف ۱۶ حرف

سہا سہو اور باہر سو و سفتہ ہندی  
حرف ۱۶ حرف ۱۶ حرف

فلسفہ سیاناسرہ کھوٹا سرہ خالص کھرا  
حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

لوح قسم اقسام زمین اور رضا ہی متاع  
حرف ۱۶ حرف ۱۵ حرف

مشکل شامل خزانہ دار و خازن شمار  
حرف ۱۶ حرف ۱۶ حرف

بجیر ناواقف و واقف خبر دار و خبر  
حرف ۱۲ حرف ۱۲ حرف

اور بڑا عالم ہی علامتہ زمین پیر و بی  
حرف ۱۶ حرف ۱۶ حرف

جا پوسی ہو خوشاد شاہ خوش عکین  
حرف ۱۲ حرف ۱۲ حرف

رضخین و ام دیون نیدار و مرض دار  
حرف ۱۶ حرف ۱۶ حرف

گھر گاسانان ہوا ثبات بیت عزت قدر  
حرف ۱۶ حرف ۱۶ حرف

گیسہ میں تحصیل تھیلیا ہی اسٹری ہر مغرب  
حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

روپیہ مبلغ ہی پانڈی ہم سو تازہ رطل  
حرف ۱۶ حرف ۱۵ حرف

داوری ڈالشی پچا ست اور جگہ انجوع  
حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

اور نو دولت ہی نو گیسہ بھر و سا اعتبار  
حرف ۱۵ حرف ۱۵ حرف

Handwritten notes in various directions at the bottom of the page, including phrases like "بجیر ناواقف", "اور بڑا عالم", "جا پوسی", "رضخین", "گھر گاسانان", "گیسہ میں", "روپیہ مبلغ", "داوری", "اور نو دولت".

خرج بجا کرنے والا شرف و کثرت دون  
ت ۱۶ ت ۱۶

مفلس محتاج مسکین پر تو اگر ہے ایسے  
ت ۱۶ ت ۱۶

پاہ خواہش آرزو ارمان بھکاری پر  
ت ۱۶ ت ۱۶

لاپچی طمع طمع لالچ قسم سو گند سون  
ت ۱۶ ت ۱۶

عسری پسر آسانی و آسائش پر چر  
ت ۱۶ ت ۱۶

مشتبہ مشکوک ہر شک شہدہ پر شہتہ  
ت ۱۶ ت ۱۶

نگار زخم و یقین یقین طلب کرنا سوال  
ت ۱۶ ت ۱۶

فکر تشویش و تصور وہیان پر تشویر و ہوا  
ت ۱۶ ت ۱۶

سعی کوشش و سفارش جستجو محض تلاش  
ت ۱۶ ت ۱۶

خرج صرف اس کے ہی صرف ہو اور برین  
ت ۱۶ ت ۱۶

مقر محتاجی کو اور ویش طالب بقیہ  
ت ۱۶ ت ۱۶

اور سائل مانگنے والا طلب ہو مانگنا  
ت ۱۶ ت ۱۶

اور زیادہ لالچی طمع پاجی سہلہ دون  
ت ۱۶ ت ۱۶

شادمانی ہو خوشی وادو شدہ پر دین لین  
ت ۱۶ ت ۱۶

ناگمان ہو چانچ اور گاہی گاہی گاہ  
ت ۱۶ ت ۱۶

لاج ہو قسم و حیا شرمزدہ ہونا افعال  
ت ۱۶ ت ۱۶

اور کوشش و کوشش و کوشش و کوشش  
ت ۱۶ ت ۱۶

دخلاً ہر لوسہ روزیہ و روزی معاش  
ت ۱۶ ت ۱۶

سب سے پہلے یہ ہے کہ انسان کو اپنے آپ کو جاننا چاہیے اور پھر دوسروں کو جاننا چاہیے۔ یہ علم ہی ہے جو انسان کو حقیقی طور پر انسان بنا دیتا ہے۔

ملک کا اور تجارتی تجربہ سوداگری  
۶ حرف ۶ حرف ۶ حرف

فائدہ نفع دہنی بڑھانا گھٹانا ہرزوان  
۶ حرف ۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف

قافلہ ہر کاروان اور طائفہ قوم و گروہ  
۶ حرف ۱ حرف ۶ حرف ۶ حرف

مخزلہ منزل ہر اور پردیس ہر ملک شریف  
۶ حرف ۱۶ حرف ۶ حرف

راہ رو رہی وطن و منزل ہر مقام  
۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف ۶ حرف

راہ رستہ جاوہر گزندی سڑک ہر ہزارہ  
۶ حرف ۱۰ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف

جمعہ مسجد جامع ہر اور مسجد مسیت  
۶ حرف ۱۶ حرف ۶ حرف ۵ حرف

صوم روزہ زہد بقوی پارسا پرہیزگار  
۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف ۱۶ حرف

شیخ پیر اور اٹھالاٹھی جو بدستی و عسنا  
۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف ۶ حرف

اور فزنگار خادم نوکری ہر چاکری  
۶ حرف ۱۶ حرف ۶ حرف

اور زبان لوٹا ہر سوداگری تاجر غلام  
۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف ۶ حرف

اور رحلت کوچ ہر اور کوسن میل و گروہ  
۶ حرف ۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف

اور سر اہم انسر اظہر پاس نزدیک و قریب  
۶ حرف ۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف

اور پردیسی مسافر ہر گھر بنا ہر قیام  
۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف ۶ حرف

اور گشاوہ ہر گھلی چوڑی مصلیٰ عبد گاہ  
۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف ۶ حرف

اور عبادت بندگی یو جائز رسم ریت  
۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف ۶ حرف

اور مصلیٰ ہر نمازی اور صاحب روزہ و اعظم  
۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف ۶ حرف

رہنمائی ہر بدایت پیر بادوی رہنما  
۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف ۶ حرف

راہ دکھانا ارشاد کردہ ہر ہر گاہ  
۶ حرف ۱۰ حرف ۶ حرف ۶ حرف  
۱۲

سیوا خدست اور نزدیکی ہو کر نزدیکی اس  
 حرفت حرفت حرفت حرفت

امن کی جہا امن ہو علی امان امن پہناہ  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

ایکسا ان ضلع تمہوں کیسیا کر حرفت  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

دشت جنگل جزیرہ وسیع اور بیہر لور کھار  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

بھوت بیلو وغول کوک کی جھچھوٹا پہاڑ  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

سایہ ہوا اسیب و پیران اور ہر شیبہ در  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

ایکسا ایکساں ہوا اور گڑھا کو غا ہر  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

عمیرہ کھول کر لیرنا اٹھان ان ہو دور تا  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

ضحک نشنا بنسنے والا اصلاک آرام سکھ  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

بغور دوری اور زیادہ دور را بعد دور اس  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

بہتر رہے احتیاط و خوار و خستہ ہر تباہ  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

اور اطیمہ کے الا و جھوپڑا ہی کوچ و کار  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

اور پیر دشت سادہ اور نیم خوشکسا  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

اور درہ کھانی جبل ہی کوہ ویرانی اور ہا  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

اور خدو ہا ہی شکر می رسم سیر اور گرز  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

صاف ہی شفاف بنجا اور نجاتا ہوا ہر  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

اور روان جلتا نشہ پھینکا استادہ طرا  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

اور نیم شکر انا کر یہ رو تاوردو کھ  
 حرفت حرفت حرفت حرفت حرفت

فہرست کتب و نسخوں کا تفصیلی بیان اور اس میں مذکورہ کتب کے مصنفین اور مرتبین کی ناموں کا تذکرہ ہے۔







بے بسی بے اختیاری قابو قدرت اختیار

ص ن ا ا ت ۶ ۶

آمد و رفت آنا جانا پھر آنا و واپسی

ت ن ن ۶ ۵ ۶ ن ۶

چھٹی نامہ خط رقمہ اور سند سیاہی پیام

۵ ن ۶ ۶ ۱۶ ۵ ن ۶

پلی بلی پیم و ماوم و سیدم همراه سنگ

ن ن ن ن ا ن ت ۵

صدرتہ کلیف و مصیبت راہ تکنا انتظار

۶ ۶ ۱۶ ۶

یوسہ بھی بول لفظ و صیغہ او پانچ بول

ن ۵ ۵ ۶ ۶ ۱۶ ن ۶

قصہ و نقل و حکایت ہی کہانی بھید راز

۶ ۶ ۶ ۶ ۱۵ ن ۵

کانا پھونسی بومی سرگوشی ہی آگے رو برو

ص ن ۶ ن ۵ ۵ ن ۵

نیک سیرت نیک عادت اور بھلا مانس

ن ن ۱۵ ن ۵ ۵ ۶

اور کوشش تمام و بیقراری انتظار

ح ر ن ۱۶ ن ۶

راضی خوشنود و رضا خوشنودی اپنی

۶ ن ۱۶ ن ۶ ن ۵

ڈاک یا م و پیک قاصد نامہ مقصد مرام

۵ ن ا ن ت ۶ ن ا ۶ ن

سرعت و تجیل جلدی و میر بڑگت دور

۶ ۶ ۱۶ ن ۵ ۵ ن ۶

یاری صحبت با ہم آپس میں ہی اور وعدہ قرا

ن ۱۶ ن ۱۵ ح ر ۶ ن

نطق گویائی سخن بات اور جھٹ ووشٹا

۶ ن ا ن ت ۱۵ ح ر ۵ ن

اور نزاکت نازکی انداز اور ہوا و ناز

ح ر ن ن ا ن ت ح ر ۵ ن

شگین شرمیل کبتک تان کے سیرت ہی جو

ن ۱۵ ن ۵ ۵ ن ۶ ح ر

خندہ رو بہ مہر اور خوش طبع و انار و ظرافت

ن ۱۵ ح ر ن ۵ ۵ ۶

Handwritten notes in Urdu script at the bottom of the page, including phrases like 'نیک سیرت نیک عادت اور بھلا مانس' and 'ن ۱۵ ح ر ن ۵ ۵ ۶'.

چند کوششیں تندی ہی ہو اور کوششیں کٹھن  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

ٹھٹھا کنگل شوخ پچھل دلربا محبوب ہی  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

ناز سے چلنا بجز پوچھا نخر ہی ناز  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

سانولہ ہی سبز رنگ اچھا حسن گویا صبیح  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

عیب بینی عیب جلی نکتہ چین ہی عیب  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

لہجہ طرز گفتگو بہتر احسن خوش بھلا  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

ماہر و خوش لقا و خوبصورت حسین  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

بد خو و بد سیر و کج خلق بد اخلاق ہی  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

دو سر اتالی مثال و مثال مند و عدس  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

قد قہر چلا کے ہنسنا مسخوہ باز چھٹھول  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

خوبی خصالت اور مروت خلق اچھا خوب  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

خود تالی و مرج اترانا سازش جعل و ساز  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

اور سبیت شکل و صورت رشت و تازیانہ قبیح  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

بیچھے بد کہنا ہی غیبت اور باتین گفتگو  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

اور برائی ہی جو دم و صفت و ستائش ہی ثنا  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

رشت بد کالا سید قام وونی تاکس کسین  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

بیشبہ بے مثل بے مانند کا طاق ہو  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

اور لاشانی ہی یکتا خوبصورت ہی جمیل  
۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶ ۶

Handwritten notes and signatures in various styles, including 'میرزا...', 'میرزا...', and 'میرزا...'